

MA 2649

<b>5) Robert Bosch Elektronika Kft.</b> Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		<b>7096299</b> <b>Delivery note no</b>		4) Dispatchdate <b>31.08.2020</b>	
<b>1) Robert Bosch GmbH</b> Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		1) Customer <b>1000911829</b>		2) Receiver note		Creationday 28.08.2020	
10) Your sign <b>550003971201</b>		5) Supplier No. <b>0091024089</b>		6) Freight Free Unfrank		14) Our Order-No. <b>24307870</b>	
11) Your Order No. <b>550003971201</b>		12) Date <b>12.04.2018</b>		7) Delivery Waggon Fr.Gut Express Post		23) Total weight kg gross 1.074,4 net 650,9	
15) additional data customer <b>cHub</b>		17) Dispatch place <b>cHub</b>		22) Dispatch sign		26) Receipt/unload-point	
19) Shipping type truck collect. load		20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 10 PAL		40) Receiver notes Qty. (ls) +/- Notes	
25) Dispatch Address <b>Magna PT S.p.A.</b> <b>Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)</b>		29) Description of delivery <b>App elettron controllo;AT</b>		30) Quantity <b>640</b>		46) Invoice check	
7) Pos 28) Bosch-Order-No. <b>0260.001.060</b>		Index <b>V03</b>		Partnumber customer <b>2510261400</b> <b>91024089</b>		44) Quality check/Testreport <b>45) Receiver</b>	
42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		46) Invoice check	
Rotation Receiver notes		Date Name bzw Nr		42) Entry notes		46) Invoice check	

**MAJNE-MAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: **640**  
 Quantità effettiva: **10**  
 Tipo Imballaggio:  NO  
 Conformità alle schede d'imballo:   
 Data controllo: **07/9/20**  
 Firma: *[Signature]*

10027231  
 10027232  
 10027233

MAGEL S.r.l.  
 07 SET 2020  
 Modugno (BA)



N7096299

BVE13384

1-15 Juni 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		<b>Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>                      J01/294/2006 ; RO 18517892                      Sebeș, Str. Cincării, N. 3                      JUDEȚA ALBA                 </div>				
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> <b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.08.31		<b>A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései</b> <b>18 Carrier's reservations and observations</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
<b>5 Belegfügle</b> Dokument SAP:431988		<b>Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!</b>				
<b>6 Jel és szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung	<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung	<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer	<b>11 Bruttó súly(kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>Térfogat (m3)</b> # Volume in m3 Umfang in m3
	80	PAL	KFZ-Zubehör		8560	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		8560	0
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger	
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen				
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmennyve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, X		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen				
<b>21 Kimutatás helye, időpontja</b> Established in Ausfertigt in Hatvan am 2020.08.31.		<b>22 A feladó aláírása és pecsétje</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika KFT. 3000 Hatvan, Turai út hrsz: 312/17		<b>23 A fuvarozó aláírása és pecsétje</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. RO 18517892 Sebeș, Str. Cincării, N. 3		<b>24 Az áru átvetése, kelte</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 8/31/2020 RUEHNE+NAGEL S.r.l. Via Cincării, nr. 3 - 70026 Modugno (BA)
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		Regisztrációs szám Kennzeichen AB20CYK	Raktár Useful load Nutzlast AB92CYK	07 SET 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 (továbbá 21+22) rovatok a feladó (MNI) ki saját felelősségére